

D O P R A V N Ý P O D N I K B R A T I S L A V A , A . S .



2 0 0 6

V Ý R O Č N Á S P R Á V A
K O N S O L I D O V A N Á
A N N U A L R E P O R T
C O N S O L I D A T E D

Zostavená podľa Medzinárodných štandardov pre finančné vykazovanie (IFRS)
Worked-out according to International standards of financial reporting (IFRS)





2 0 0 6

V Ý R O Č N Á S P R Á V A
K O N S O L I D O V A N ÁA N N U A L R E P O R T
C O N S O L I D A T E DZostavená podľa Medzinárodných štandardov pre finančné vykazovanie (IFRS)
Worked-out according to International standards of financial reporting (IFRS)**OBSAH**

Predmet činnosti	2
Orgány akciovej spoločnosti	2
Výsledky hospodárenia akciovej spoločnosti	6
Investície	16
Mestská hromadná doprava	18
Vývoj zamestnanosti	24
Sociálny fond	24
Ochrana životného prostredia	26
Informácia o audite výročnej správy	28

CONTENTS

Production	3
Statutory bodies of DPB, Ltd	3
Economic results of company	7
Investments	17
City public transport	19
Employment development	25
Social fund	25
Environmental protection	27
Information about audit of annual report	28



PREDMET ČINNOSTI DOPRAVNÉHO PODNIKU BRATISLAVA, A.S.

Dopravný podnik Bratislava, a.s. bol založený dňa 23. 12. 1993 zakladateľskou listinou vo forme notárskej zápisnice č. N 508/93, NZ 499/93 napísanej notárkou JUDr. Helenou Hrušovskou, v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb., živnostenským listom č. ŽO 1049/So a koncesnou listinou č. ŽO 796/1991/So, oba vydané dňa 7. 4. 1994 Obvodným úradom Bratislava I.

Zápis o vzniku spoločnosti ku dňu 20. 4. 1994 bol vykonaný na Obvodnom súde Bratislava I. vo vložke č. 1181/B, oddiel Sa a dodatkom v oddieli Sa vložke číslo 607/B.

Akiová spoločnosť bola založená bez výzvy na upísanie akcií. Jediným zakladateľom je Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava so 100% podielom na základnom imaní Spoločnosti.

Základným predmetom činnosti podľa stanov je vykonávanie pravidelnej verejnej cestnej hromadnej mestskej dopravy osôb.

K 31. 12. 2006 konsolidovaná skupina pozostáva z materskej spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, a.s. a dcérskej spoločnosti RECAR, a.s. Spoločnosť RECAR, a.s. vznikla 30. 3. 1990 zápisom do OR Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka 14/B. Vlastnícky podiel Dopravného podniku, a.s. v RECAR je 100%.

Jej hlavnou činnosťou je reklamná a propagačná činnosť. Sídlo spoločnosti je Svätoplukova 1, 821 09 Bratislava. Zmeny v skupine v priebehu účtovných období 2004, 2005 a 2006 nenastali.

ORGÁNY AKCIOVEJ SPOLOČNOSTI

PREDSTAVENSTVO:

Ing. Ján Zachar	predseda
Ing. Jozef Harvančík	člen
JUDr. Peter Hríb	člen
Ing. Karol Kolada	člen
Ing. Tatiana Mikušová	člen

PROKÚRA:

JUDr. Martin Jerguš

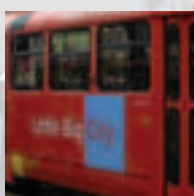
DOZORNÁ RADA:

Ing. Peter Discantiny	predseda
Mgr. Marián Dragúň CSc.	člen
JUDr. Milan Hagovský	člen
Ing. Róbert Kadnár	člen
Bc. Peter Kolesár	člen
Ing. Róbert Struhár	člen
Emil Galgóci	člen
Peter Horanský	člen
Jozef Tomek	člen

VRCHOLOVÉ VEDENIE:

Ing. Ján Zachar	generálny riaditeľ (od roku 1997)
Ing. Viliam Majda	riaditeľ ekonomického rezortu
Ing. Bronislav Weigl	riaditeľ rezortu prevádzky a techniky
JUDr. Martin Jerguš	riaditeľ rezortu ľudských zdrojov
Ing. Jozef Šujan	riaditeľ obchodného rezortu
Ing. Viktor Haluza	riaditeľ rezortu technickej infraštruktúry
Ing. Vladimír Rafaj	riaditeľ divízie elektrickej dráhy
Ing. Karol Kállay	riaditeľ divízie autobusy

Dňa 1. 3. 1996 bol Predstavenstvom DPB, a.s. schválený Etický kódex, ktorý je súhrnom základných etických noriem vystupovania a správania sa v pracovno-právnych vzťahoch.



OBJECT OF ACTIVITY OF DOPRAVNÝ PODNIK BRATISLAVA, ITD

Dopravný podnik Bratislava, ltd was founded 23. 12. 1993 by charter in the form of notarial registration No. N 508/93, NZ 499/93 written by notarius JUDr. Helena Hrušovská, along with Trade law No. 513/1991 Zb., trade licence No. ŽO 1049/ So and licenced list No. ŽO 796/1991/So, both issued 7. 4. 1994 by District office Bratislava I.

Script about creation of company 20. 4. 1994 was performed on the District court Bratislava I. in packing No. 1181/B, compartment Sa and by amendment in compartment Sa in packing No. 607/B.

The company was founded as private company. Only founder is Capital of Slovak republic Bratislava.

Basic object of activity according of articles of association is performing of periodical public mass city transport of persons.

To 31. 12. 2006 the consolidated group consists of parent company Dopravný podnik Bratislava, ltd and subsidiary company RECAR, ltd. The company RECAR, ltd. was created on 30. 03. 1990 by script to business register on District court Bratislava I, in compartment Sa, in packing No. 14/B. The property share of Dopravný podnik Bratislava, ltd. in RECAR is 100 %. Basic object of function is advertising and publicity activity. The seat of company is on Svätoplukova street No. 1, 821 09 Bratislava. There were no changes in the group during the accounting periods 2004, 2005 and 2006.

MEMBERS OF THE STATUTORY BODIES

BOARD OF DIRECTORS:

Ing. Ján Zachar	Chairman
Ing. Jozef Harvančík	Member
JUDr. Peter Hríb	Member
Ing. Karol Kolada	Member
Ing. Tatiana Mikušová	Member

AUTHORIZED AGENT:

JUDr. Martin Jerguš

SUPERVISORY BOARD:

Ing. Peter Discantiny	Chairman
Mgr. Marián Dragúň CSc.	Member
JUDr. Milan Hagovský	Member
Ing. Róbert Kadnár	Member
Bc. Peter Kolesár	Member
Ing. Róbert Struhár	Member
Emil Galgóci	Member
Peter Horanský	Member
Jozef Tomek	Member

TOP MANAGEMENT:

Ing. Ján Zachar	General director (since 1997)
Ing. Viliam Majda	Director of economy department
Ing. Bronislav Weigl	Director of operation and technical
JUDr. Martin Jerguš	Director of human sources
Ing. Jozef Šujan	Business director
Ing. Viktor Haluza	Director of technical infrastructure
Ing. Vladimír Rafaj	Director of electric lines division
Ing. Karol Kállay	Director of bus division

01. 03. 1996 was accredited Ethical code by Board of Directors, which is the complex of basic ethical standards of motions and a behaviour in working - legal relations.

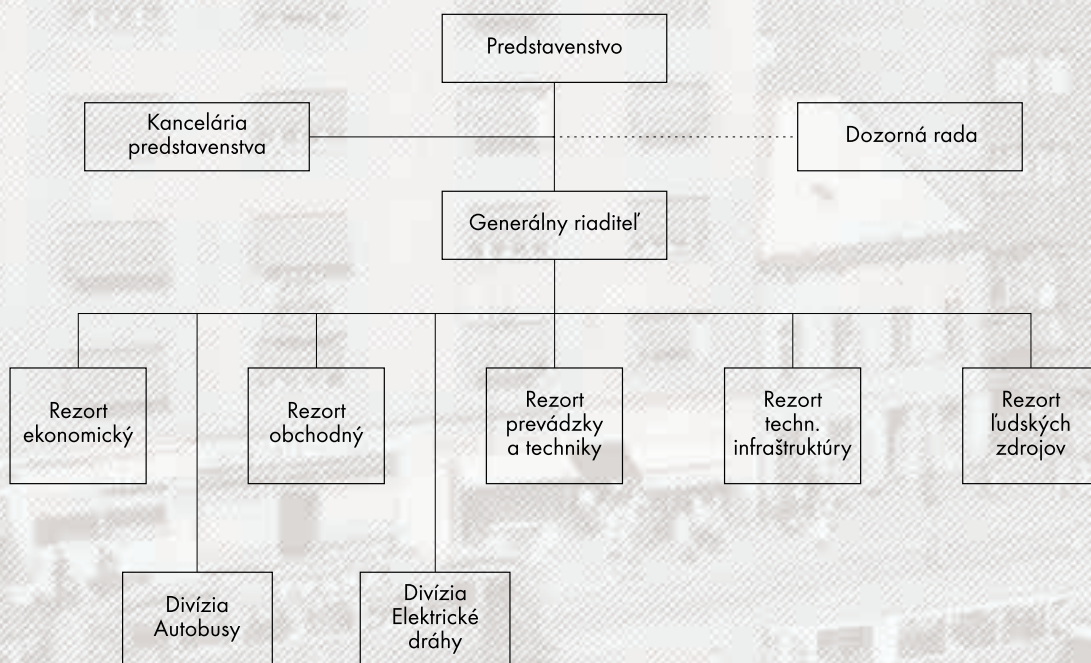


Hlavné mesto SR Bratislava, jediný akcionár spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť v zastúpení primátora Ing. Andreja Ďurkovského, zvolilo dňom 29. 3. 2007 nových členov predstavenstva a dozornej rady:

PREDSTAVENSTVO:	PhDr. Branislav Záhradník	predseda
	Mgr. Gerti Duni	podpredseda
	RNDr. Milan Čílek	člen
	Ing. Ján Kotul'a	člen
	Ing. Martin Berta	člen
PROKÚRA:	JUDr. Martin Jerguš	
DOZORNÁ RADA:	Ing. Peter Šramko	predseda
	Ing. Anton Beleš	podpredseda
	Ing. Tomáš Fabor	člen
	Soňa Záporožanová	člen
	Ing. Vladimír Mráz	člen
	Ing. Ján Brezák	člen
	Ing. Karol Kállay	člen
	Ing. Bronislav Weigl	člen
	Peter Horanský	člen

Predstavenstvo odsúhlasilo zmenu vo vrcholovom vedení, generálnym riaditeľom je od 1. 5. 2007 Ing. Róbert Kadnár. Od 1. 7. 2007 je riaditeľkou obchodného rezortu JUDr. Marta Šteffeková.

DOPRAVNÝ PODNIK BRATISLAVA, A.S.



Táto organizačná schéma je platná v roku 2007. V porovnaní s rokom 2006 je rozšírená o kanceláriu predstavenstva.



Capital of Slovak republic Bratislava, the only shareholder of company Dopravný podnik Bratislava, Ltd. represented by mayor Andrej Ďurkovský, since 29. 03. 2007 elected the new members of Board of Directors and Supervisory board:

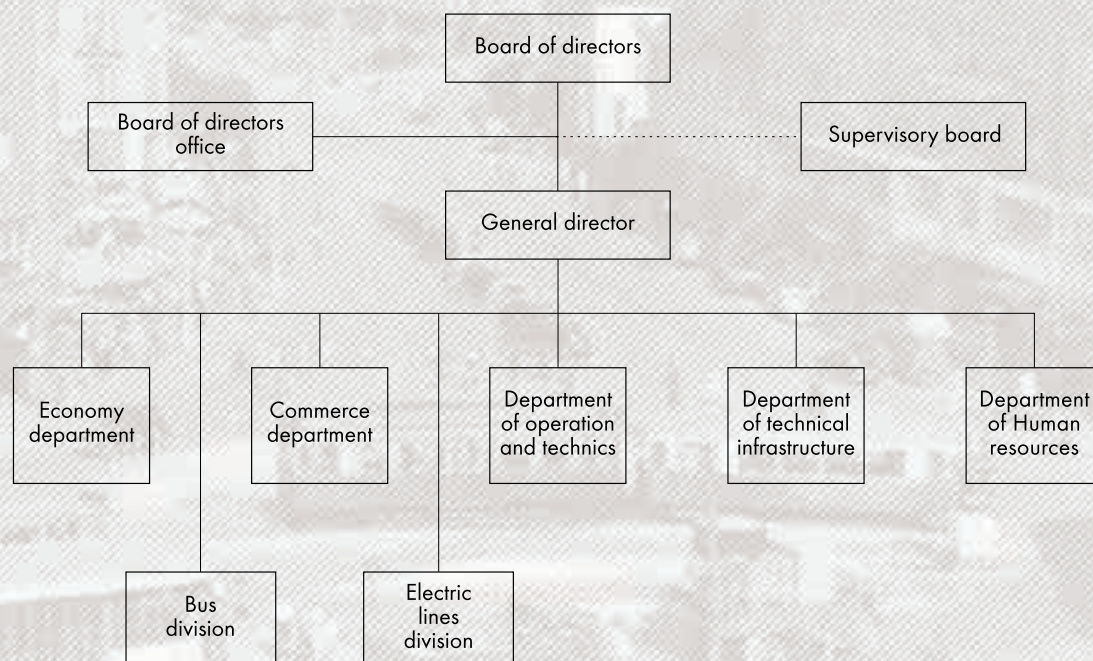
BOARD OF DIRECTORS:	PhDr. Branislav Záhradník	chairman
	Mgr. Gerti Duni	vice - chairman
	RNDr. Milan Čílek	member
	Ing. Ján Kotul'a	member
	Ing. Martin Berta	member

AUTHORIZED AGENT: JUDr. Martin Jerguš

SUPERVISORY BOARD:	Ing. Peter Šramko	chairman
	Ing. Anton Beleš	vice - chairman
	Ing. Tomáš Fabor	member
	Soňa Záporožanová	member
	Ing. Vladimír Mráz	member
	Ing. Ján Brezák	member
	Ing. Karol Kállay	member
	Ing. Bronislav Weigl	member
	Peter Horanský	member

The Board of Directors adjusted the change in top management, since 01. 05. 2007 Ing. Róbert Kadnár is the general director. Since 01. 07. 2007 JUDr. Marta Šteffeková is the director of business department.

DOPRAVNÝ PODNIK BRATISLAVA, A.S.



This organizational structure is valid in the year 2007. In compare with the year 2006 is extended of Board of directors office.

Dopravný podnik Bratislava, a.s., v zmysle § 17a) Zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení jeho noviel, zostavuje počnúc rokom 2006 účtovnú závierku podľa Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo (International Standards of Financial Reporting, skratka „IFRS“). Vo výročnej správe uvádzame údaje o výnosoch, nákladoch, výsledku hospodárenia ako aj o aktívach, záväzkoch a vlastnom imaní spoločnosti v štruktúre podľa medzinárodných štandardov (roky 2006 a 2005), ako aj podľa historickej náplne položiek pôvodných slovenských výkazov za obdobie rokov 2002 - 2006. Uvedené údaje sú konsolidované.

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT – IFRS

Ukazovateľ	(tis.Sk)	
	Skutočnosť rok 2006	Skutočnosť rok 2005
Výnosy – tržby	1 083 539	1 058 483
Ostatné prevádzkové výnosy	1 254 997	1 199 801
Prevádzkové výnosy spolu	2 338 536 	2 258 284
Spotreba materiálu a tovaru	-905 657	-894 047
Osobné náklady	-1 176 228	-1 111 610
Odpisy dlhodobého majetku	-16 116	-11 516
Služby	-320 590	-278 142
Zmena stavu zásob	0	0
Aktivovaná vlastná výroba	0	0
Ostatné prevádzkové náklady	-124 466	-112 976
Prevádzkové náklady spolu	-2 543 057 	-2 408 291
Finančný zisk	7 933 	-6 897
Zisk pred zdanením	-196 588 	-156 904
Daň z príjmu	1 374 	269
Čistý zisk	-197 962 	-157 173

Výsledkom konsolidovanej účtovnej uzávierky k 31. 12. 2006 zostavenej podľa Medzinárodných štandardov pre finančné výkazovanie (IFRS) je strata -197 962 tis. Sk. Na tomto hospodárskom výsledku sa DPB, a.s. podieľa stratou -203 392 tis. Sk a RECAR, a.s. ziskom 5 430 tis. Sk. Vzájomný finančný vzťah medzi DPB, a.s. a RECAR, a.s. predstavuje čiastku 18 469 tis. Sk – tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb, ktorá je predmetom konsolidácie.



Dopravný podnik Bratislava, Ltd., according to § 17a) law of accounting No. 431/2002 Z.z. in version of its amendment, worked - out since the year 2006 statement of finances according to International standards of financial reporting - „IFRS“. In this annual report we present the data about revenues, costs, net profit or loss as well as about assets, payables and own property of company in the structure according to the international standards (the years 2006 and 2005) as well as according to the historical items of original slovak reports in the period of years 2002 - 2006. Presented data are consolidated.

PROFIT AND LOSS ACCOUNT – IFRS

Indicator	(thous. SKK)	
	Reality year 2006	Reality year 2005
Revenues - earnings	1 083 539	1 058 483
Other operation revenues	1 254 997	1 199 801
Operation revenues together	2 338 536 	2 258 284
Consumption of material and good	-905 657	-894 047
Personal costs	-1 176 228	-1 111 610
Depreciations of assets	-16 116	-11 516
Services	-320 590	-278 142
Change of inventory level	0	0
Activated own production	0	0
Other operation revenues	-124 466	-112 976
Operation revenues together	-2 543 057 	-2 408 291
Financial profit	7 933 	-6 897
Profit before taxation	-196 588 	-156 904
Income tax	1 374 	269
Net profit	-197 962 	-157 173

The result of consolidated statement of finances to 31. 12. 2006 worked - out according International standards of financial reporting (IFRS) is the loss -197 962 thous. Sk. On this net profit or loss is the share of DPB, Ltd. Loss -203 392 thous. Sk and RECAR with the profit 5 430 thous. Sk. Mutual financial relationship between DPB, Ltd. and RECAR represents the amount of 18 469 thous. Sk - earnings from sales own products and services, which is the object of consolidation.

Dopravný podnik Bratislava, a.s. dosiahol v roku 2006 nižšiu stratu ako predpokladal plán. Hospodársky výsledok bol ovplyvnený nedočerpaním nákladov a prekročením výnosov celkom.

V spotrebe materiálu a energií celkom došlo k miernemu prekročeniu plánovaných nákladov. V spotrebe nafty pre MHD došlo k úspore nákladov, ktorá vznikla presunom výkonov medzi jednotlivými kategóriami vozidiel a prechodným znížením ceny nafty v závere roka. Naopak k prekročeniu nákladov došlo v spotrebe CNG pre MHD. Výška nákladov v tejto položke bola ovplyvnená vyššou cenou za mernú jednotku, vyšším nasadením nových nízkopodlažných veľkokapacitných autobusov a následným medziročným nárastom priemernej spotreby plynu na 100 km, ako aj maximálnym využívaním autobusov na pohon CNG v prevádzke počas sobôt, nedeľ a sviatkov. Prevádzkovaním plynových autobusov namiesto autobusov s naftovým pohonom vznikla v roku 2006 úspora nákladov v pohonných hmotách. Dosiahnutá bola úspora nákladov na pneumatiky, náhradných dielov MHD a náhradných dielov ostatných. K prekročeniu nákladov došlo v pomocnom a ostatnom materiáli pre MHD, napr. obstaraním materiálu pre meniarne, ďalej v položke krátkodobý hmotný majetok predovšetkým z titulu zariadenia nových priestorov v budove Základňa technickej infraštruktúry. Tieto položky však treba hodnotiť ako celok a nie jednotlivo. Služby celkom sú nedočerpané, vyššie sú náklady na opravy a udržiavanie. Táto položka bola prekročená jednak z dôvodu realizácie opravy sociálnych zariadení na stredisku fažkej údržby trolejbusov (rozhodnutie hygienika), ktorá mala byť vykonávaná na etapy ale realizovala sa celá v roku 2006, ďalej v dôsledku zvyšujúceho sa nárastu poškodených automatov na predaj cestovných lístkov, zvýšených nákladov na udržiavanie prevádzkyschopnosti trolejbusov (108 vozidiel je po životnosti), pričom ani tieto nepokrývajú skutočnú potrebu. V ostatných službách plán nebol dočerpaný takmer vo všetkých položkách (nedočerpanie nákladov na čistenie dopravných prostriedkov, výkony spojov, odvoz odpadu, strážne služby) a najväčšia úspora vznikla v položke ostatné služby ostatné - zmena systému legalizovania softvéru, úspora na projektovú dokumentáciu na akciu rekonštrukcia energobloku Jurajov Dvor, ktorá sa nerealizovala, úspora vo vodnom, stočnom, zrážkových vodách z dôvodu nenaplnenia avizovaného zvýšenia cien, čistení vodohospodárskych zariadení a presunom niektorých akcií do roku 2007 z dôvodu neúspešných verejných súťaží.

Mzdové náklady boli vyplatené v objeme 825 542 tis. Sk, čo vo vzťahu k plánu predstavuje 99,99%-né plnenie. DPB, a.s. dosiahol v roku 2006 priemernú mesačnú mzdu vo výške 21 527 Sk, čo predstavuje medziročný nárast o 1 344 Sk mesačne. Priemerná mzda v Bratislave v roku 2006 dosiahla výšku 27 344 Sk. V nákladoch na sociálne zabezpečenie vznikla úspora. Sociálne náklady ako celok dosiahli úsporu, prekročené boli náklady na stravovanie. V roku 2006 došlo k zvýšeniu príspevku na stravovanie. Toto zvýšenie nebolo premietnuté pri zostavovaní plánu na rok 2006. Úspora v ostatných finančných nákladoch je v dôsledku uplatnenia bonusu zo strany poisťovne vo výške 20% na poistenie dráhových a motorových vozidiel.

Výnosy celkom boli prekročené a to v položkách tržby MHD a v ostatných prevádzkových výnosoch predovšetkým z dôvodu vyššieho výberu úhrad za cestovanie bez platného cestovného lístka. Prevádzková dotácia z rozpočtu mesta bola poskytnutá v plánovanej výške t.j. 1 160 000 tis. Sk. Na náraste výnosov sa podieľali aj vyššie výnosy z podnikateľských aktivít, výber náhrad škôd predpísaných zamestnancom ako aj poistné plnenia a predovšetkým kurzové zisky z titulu silnejúcej meny.



Dopravný podnik Bratislava, Ltd. reached in the year 2006 lower loss than was the planed assumptions. Net profit or loss was influenced by using not all costs and exceeded together revenues.

There in the consumption of material and energy together came to moderate exceeding of planned costs. In the oil-fuel consumption for PT came to saving of costs, which started up by shift of some outputs among various vehicle categories and temporary reduction of oil-fuel price in the end of the year. On the contrary came to exceeding of costs in the CNG consumption for PT. The level of costs in this item was influenced by higher price for unit, higher operation of new low-floor high-capacity busses and following increase of average CNG consumption per 100 km, as well as maximal using CNG drive busses in the operation during Saturdays, Sundays and holidays. By operating CNG busses instead of busses with oil-fuel drive started up in the year 2006 costs saving in fuel. There were reached the costs saving in tires, PT replacement parts. It came to costs overrun in auxiliary and other material for PT, e.g. providing the material for converter, in the item short-term tangible assets mostly because of establishing new places in the building Base of technical infrastructure. These items are necessary to evaluated in whole, not individually. The services together are using not all of them costs for repairs and maintenance are higher. This item was exceeded because of realization of repair social facilities on the centre of trolley busses heavy maintenance (decision of sanitarian authority), which ought to be realized in phases, but it was realized whole in the year 2006. Another reason was remaining growth damaged ticket sale slot-machines, increased costs for maintenance of trolley busses operational capability (108 vehicles after running hours), but neither these are not enough for real needs. In the other services the plan was not using in whole amount almost in all items (using not all costs for cleaning traffic means, connection outputs, waste disposal, guard-duty) and the biggest saving was in the item other services - the change of software system authentication, saving on project documentation for energy block reconstruction of Jura-jov Yard, which was not realized, saving in water consumption because the advised price increasing was not realized, cleaning the water equipment and shifting some actions to the year 2007 - the reason was fail tenders.

The pay load were disbursed in amount 825 542 thous. SKK, what is according to the plan 99,99% fulfillment. DPB, Ltd. reached in the year 2006 average monthly salary in the amount 21 527 SKK, what is the growth about 1 344 SKK monthly. Average salary in Bratislava was in the year 2006 - 27 344 SKK. In the costs for social assurance rises the saving. Social costs as a whole reached the saving; the costs for meals were overcome. In the year 2006 was increased the contribution for meals. This increasing was not projected to the plan for the year 2006. The saving in the other financial costs is the consequence of bonus from insurance company in the high 20% for motor vehicles insurance.

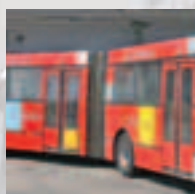
Total revenues were overcome in the items PT earnings and in the other operation revenues, mostly the higher choice of settlements for traveling without valid ticket. Operating subsidy from the city budget was provided in the planed amount 1 160 000 thous. SKK. On the revenues growth were shared higher revenues from business activities, choice of compensation for damage from employees, as well as insurance benefits and first of all the exchange revenues because the strong currency.



SÚVAHA – IFRS

(v tis.Sk)

	31. 12. 2006	31. 12. 2005
Dlhodobé aktíva	3 445 919 	3 083 459
Nehnutelnosti, stroje a zariadenia	3 440 879	3 073 048
Nehmotné aktíva	3 894	9 227
Investície v dcérskych, spoločných a pridruž. spoloč.		0
Goodwill		0
Odložená daňová pohľadávka	1 145	1 036
Dlhodobé pohľadávky		148
Krátkodobé aktíva	568 513 	291 266
Zásoby	155 881	117 154
Obchodné pohľadávky a zálohy	58 216	53 654
Daňové pohľadávky	28 355	22 081
Ostatné pohľadávky	269 007	7 062
Peniaze	57 054	91 315
AKTÍVA	4 014 432 	3 374 725
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY	4 014 432 	3 374 725
Vlastné imanie	141 887 	-377 280
Základné imanie	1 000	1 000
Rezervný fond, ostatné fondy	2 308	1 861
Nerozdelený zisk minulých rokov	336 541	-222 966
Zisk účtovného obdobia	-197 962	-157 175
Podiely minoritných akcionárov	0 	0
Dlhodobé záväzky	183 550 	2 881 846
Dlhodobé úvery	182 871	57 514
Dlhodobé záväzky	679	2 824 332
Rezervy	0	0
Odložený daňový záväzok	0	0
Krátkodobé záväzky	3 688 995 	870 159
Obchodné záväzky	357 246	296 337
Krátkodobé úvery	72 000	32 481
Krátkodobá časť dlhodobých úverov	42 796	20 402
Ostatné záväzky	3 163 830	467 489
Rezervy		0
Daňové záväzky	53 123	53 450
Záväzky celkom	3 872 545 	3 752 005



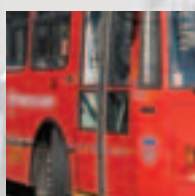
BALANCE SHEET – IFRS

	31. 12. 2006	31. 12. 2005
	(thous. SKK)	
Long-term assets	3 445 919 	3 083 459
Real estate, machines and equipments	3 440 879	3 073 048
Intangible assets	3 894	9 227
Investment in daughterly, common and associated companies		0
Goodwill		0
Put off tax receivables	1 145	1 036
Long-term receivables		148
Short-term assets	568 513 	291 266
Supplies	155 881	117 154
Commerce receivables and advance payments	58 216	53 654
Tax receivables	28 355	22 081
Other receivables	269 007	7 062
Money	57 054	91 315
ASSETS	4 014 432 	3 374 725
SHAREHOLDERS EQUITY AND PAYABLES	4 014 432 	3 374 725
Shareholders equity	141 887 	-377 280
Registered share capital	1 000	1 000
Reserve fund, other funds	2 308	1 861
Undistributed profit from last years	336 541	-222 966
Profit of accounting period	-197 962	-157 175
Contributions of minority shareholders	0 	0
Long-term payables	183 550 	2 881 846
Long-term loans	182 871	57 514
Long-term payables	679	2 824 332
Reserves	0	0
Put off tax payables	0	0
Short-term payables	3 688 995 	870 159
Commerce payables	357 246	296 337
Short-term loans	72 000	32 481
Short-term part of long-term loans	42 796	20 402
Other payables	3 163 830	467 489
Reservers		0
Tax payables	53 123	53 450
Payables together	3 872 545 	3 752 005

PREHĽAD UKAZOVATEĽOV

(v tis.Sk)

Ukazovateľ	Skutočnosť rok 2006	Skutočnosť rok 2005	Skutočnosť rok 2004	Skutočnosť rok 2003	Skutočnosť rok 2002
Náklady vynaložené na predaný tovar	6 811	20 554	20 133	17 823	19 397
Spotreba materiálu a energie	901 340	874 084	868 076	801 486	740 927
Služby	341 067	290 990	276 759	239 617	259 366
Mzdové náklady	830 874	786 936	739 515	696 725	677 777
Odmeny členom orgánov spoločnosti	1 659	1 581	1 694	1 454	1 307
Náklady na sociálne zabezpečenie	288 676	272 268	255 385	249 013	243 203
Sociálne náklady	57 013	53 050	52 745	45 946	42 547
Dane a poplatky	47 292	46 309	25 862	22 347	23 512
Zost. cena pred. dlhod. majetku a materiálu	87	0	1	60	26
Ostatné náklady na hospodársku činnosť	6 207	2 813	16 001	15 722	13 405
Odpisy DNM a DHM	387 237	367 543	10 782	273	310
Tvorba rezerv na h.č. a zúčt. nákl. bud. období	23 833	20 635	24 365	15 214	0
Tvorba opravných položiek na hospod. činnosť	804	1 454	3 303	13 386	228
Nákladové úroky	7 115	5 455	8 956	7 495	11 567
Ostatné náklady na finančnú činnosť	44 239	46 477	44 748	46 863	46 484
Tvorba rezerv na finančnú činnosť					38 818
Daň z príjmu za bež. a mimoriadnu činnosť	1 374	269	325	826	687
Mimoriadne náklady	0	0	0	10	3 813
Náklady celkom	2 945 628 	2 790 418 	2 348 650 	2 174 260 	2 123 374
Tržby za predaj tovaru	6 925	20 815	20 395	18 078	19 638
Tržby za predaj vlastných výrobkov a služieb	1 095 084	1 050 516	1 025 261	975 956	966 759
Aktivácia	4 489	2 816	9 159	15 466	2 612
Tržby z predaja dlhodob. majetku a materiálu	2 398	1 333	2 611	1 758	1 310
Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	1 607 723	1 507 032	1 125 027	1 019 452	994 088
Použitie rezerv do výnosov z h. č. a n. bud. období	17 462	22 506	15 212	242	0
Zúčtovanie opr. položiek z hosp. činnosti	157	1 361	224		
Výnosové úroky	2 777	1 238	1 653	2 612	1 567
Ostatné výnosy z finančnej činnosti	16 634	2 035	837	1 977	1 852
Použitie rezerv do výnosov z finančnej činnosti					44 344
Mimoriadne výnosy			2 827	7 726	1 156
Výnosy celkom	2 753 649 	2 609 652 	2 203 206 	2 043 267 	2 033 326
Hospodársky výsledok	-191 979 	-180 766 	-145 444 	-130 993 	-90 048



REVIEW OF INDICATORS

(thous. SKK)

Indicator	Reality year 2006	Reality year 2005	Reality year 2004	Reality year 2003	Reality year 2002
Cost of goods resold	6 811	20 554	20 133	17 823	19 397
Consumption of material and energy	901 340	874 084	868 076	801 486	740 927
Services	341 067	290 990	276 759	239 617	259 366
Personal (salary) costs	830 874	786 936	739 515	696 725	677 777
Rewards for members of company representative	1 659	1 581	1 694	1 454	1 307
Costs for social insurance	288 676	272 268	255 385	249 013	243 203
Social costs	57 013	53 050	52 745	45 946	42 547
Taxes and fees	47 292	46 309	25 862	22 347	23 512
Res. Price investment and materials	87	0	1	60	26
Other costs for economic activity	6 207	2 813	16 001	15 722	13 405
Depreciation of transport means and fixed assets	387 237	367 543	10 782	273	310
Creating of deferral leave, other reserves	23 833	20 635	24 365	15 214	0
Creation of corrective items for economic activity	804	1 454	3 303	13 386	228
Interest paid	7 115	5 455	8 956	7 495	11 567
Other costs for financial activity	44 239	46 477	44 748	46 863	46 484
Additions to reserves for financial activity					38 818
Income tax on current activity	1 374	269	325	826	687
Extraordinary costs	0	0	0	10	3 813
Total costs	2 945 628 	2 790 418 	2 348 650 	2 174 260 	2 123 374
Revenues from goods for resale	6 925	20 815	20 395	18 078	19 638
Revenues from own production service	1 095 084	1 050 516	1 025 261	975 956	966 759
Activation	4 489	2 816	9 159	15 466	2 612
Revenues from invest. and materials	2 398	1 333	2 611	1 758	1 310
Other revenues from economic activity	1 607 723	1 507 032	1 125 027	1 019 452	994 088
Using reser. to revenues from. econ. act. and costs of next periods	17 462	22 506	15 212	242	0
Accounting items from economic activity	157	1 361	224		
Revenues interest	2 777	1 238	1 653	2 612	1 567
Other revenues from economic activity	16 634	2 035	837	1 977	1 852
Using the reserves to revenues from economic activity					44 344
Extraordinary revenues			2 827	7 726	1 156
Total revenues	2 753 649 	2 609 652 	2 203 206 	2 043 267 	2 033 326
Net profit	-191 979 	-180 766 	-145 444 	-130 993 	-90 048



Súvaha

(v tis. Sk)

	stav 31. 12. 2006	stav 31. 12. 2005	stav 31. 12. 2004	stav 31. 12. 2003	stav 31. 12. 2002
MAJETOK CELKOM	4 033 895 	3 454 856 	6 543 205 	6 024 474 	5 723 349
z toho:					
Neobežný majetok spolu	3 710 452 	3 154 860 	6 129 515 	5 763 647 	5 410 619
Dlhodobý nehmotný majetok	3 894	9 959	24 346	23 615	23 407
Dlhodobý hmotný majetok	3 701 558	3 139 901	6 104 631	5 739 289	5 386 712
Dlhodobý finančný majetok	5 000	5 000	538	743	500
Obežný majetok	318 618 	296 710 	410 147 	257 273 	303 117
Zásoby	155 881	117 154	107 861	116 219	101 849
Dlhodobé pohľadávky	1 145	1 036	533	15	44
Krátkodobé pohľadávky	104 538	87 205	101 614	70 785	141 966
Finančné účty	57 054	91 315	200 139	70 254	59 258
Časové rozlíšenie	4 825 	3 286 	3 543 	3 554 	9 613
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY	4 033 895 	3 454 856 	6 543 205 	6 024 474 	5 723 349
z toho:					
Vlastné imanie	155 564 	178 323 	1 521 683 	1 494 895 	1 792 305
Základné imanie	6 000	6 000	1 000	1 000	1 000
Kapitálové fondy	625 715	625 715	1 939 493	1 888 590	2 133 272
Fondy zo zisku	2 085	1 639	1 250	1 249	1 307
Výsledok hosp. min. rokov	-286 257	-274 265	-274 616	-264 951	-253 226
Výsledok hosp. za účt. obdobie	-191 979	-180 766	-145 444	-130 993	-90 048
Záväzky	797 641 	556 176 	4 773 630 	4 464 822 	3 873 336
Rezervy	28 543	22 336	24 367	15 214	15 306
Dlhodobé záväzky	12 920	17 857	3 978 441	3 972 499	3 362 821
Krátkodobé záväzky	460 276	421 842	608 867	364 231	385 362
Bankové úvery a výpomoci	295 902	94 141	161 955	112 878	109 847
Časové rozlíšenie	3 080 690 	2 720 357 	247 892 	64 757 	57 708

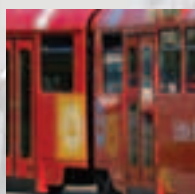
V roku 2005 začal Dopravný podnik, a.s. s odpisovaním majetku.

Ukazovatele rentability a likvidity

UKAZOVATEĽ	Rok 2006	Rok 2005	Rok 2004	Ind 06/05	Ind 05/04
Miera zisku (rentabilita výnosov) (zisk / výnosy x 100)	-7,372	-7,105	-6,771	1,04	1,05
Rentabilita vlastného imania (zisk / vlastné imanie x 100)	-137,905	-106,427	-9,607	1,30	11,08
Bežná likvidita (OM-Z / KZ + KÚ)	0,241	0,347	0,392	0,69	0,89
Celková likvidita (OM / KZ + KÚ)	0,519	0,600	0,538	0,87	1,12
Okamžitá likvidita (FÚ / KZ + KÚ)	0,074	0,175	0,270	0,42	0,65

Vysvetlivky: OM obežný majetok, Z zásoby, KZ krátkodobé záväzky, KÚ krátkodobé úvery, FÚ finančné účty

Ukazovateľ rentability vlastného imania od roku 2005 nadobudol neporovnateľnú hodnotu z dôvodu začatia odpisovania majetku, čím došlo k poklesu vlastného imania.



Balance sheet

(thous. SKK)

	position 31. 12. 2006	position 31. 12. 2005	position 31. 12. 2004	position 31. 12. 2003	position 31. 12. 2002
TOTAL PROPERTY	4 033 895 	3 454 856 	6 543 205 	6 024 474 	5 723 349
from it:					
Total fixed property	3 710 452 	3 154 860 	6 129 515 	5 763 647 	5 410 619
Long-term intangible property	3 894	9 959	24 346	23 615	23 407
Short-term tangible property	3 701 558	3 139 901	6 104 631	5 739 289	5 386 712
Long-term financial property	5 000	5 000	538	743	500
Current property	318 618 	296 710 	410 147 	257 273 	303 117
Inventories	155 881	117 154	107 861	116 219	101 849
Long-term receivables	1 145	1 036	533	15	44
Short-term receivables	104 538	87 205	101 614	70 785	141 966
Financial accounts	57 054	91 315	200 139	70 254	59 258
Accruing	4 825 	3 286 	3 543 	3 554 	9 613
EQUITY AND PAYABLES	4 033 895 	3 454 856 	6 543 205 	6 024 474 	5 723 349
from it:					
Equity	155 564 	178 323 	1 521 683 	1 494 895 	1 792 305
Registered capital	6 000	6 000	1 000	1 000	1 000
Capitals funds	625 715	625 715	1 939 493	1 888 590	2 133 272
Funds from profit	2 085	1 639	1 250	1 249	1 307
Profit (loss) from previous years	-286 257	-274 265	-274 616	-264 951	-253 226
Profit (loss)	-191 979	-180 766	-145 444	-130 993	-90 048
Payables	797 641 	556 176 	4 773 630 	4 464 822 	3 873 336
Reserves	28 543	22 336	24 367	15 214	15 306
Long-term payables	12 920	17 857	3 978 441	3 972 499	3 362 821
Short-term payables	460 276	421 842	608 867	364 231	385 362
Bank loans and advances	295 902	94 141	161 955	112 878	109 847
Accruing	3 080 690 	2 720 357 	247 892 	64 757 	57 708

Indicators of rentability and liquidity

INDIKATOR	year 2006	year 2005	year 2004	Ind 06/05	Ind 05/04
Rentability of revenues	-7,372	-7,105	-6,771	1,04	1,05
Rentability of equity	-137,905	-106,427	-9,607	1,30	11,08
Current liquidity	0,241	0,347	0,392	0,69	0,89
Total liquidity	0,519	0,600	0,538	0,87	1,12
Instant liquidity	0,074	0,175	0,270	0,42	0,65

Note: Since the year 2005 the indicator profitability of shareholders equity obtained incomparable value, because of starting to depreciate property items, and it came to decline of shareholders equity.



INVESTÍCIE

Za rok 2006 bolo na kapitálové výdavky v Dopravnom podniku, a.s. preinvestovaných celkom 905 972 tis. Sk. Najväčšia časť kapitálových výdavkov v objeme 502 148 tis. Sk bola vynaložená na obnovu vozového parku, a to na nákup 22 kusov autobusov Solaris, 6 kusov trolejbusov s prídavným motorom (tzv. duobusy), modernizáciu električiek a trolejbusov a modernizáciu a prestavbu autobusov.

Časť zdrojov v objeme 381 224 tis. Sk bola vynaložená na rekonštrukciu dopravných ciest, technickej základne a na stavby sociálneho charakteru.

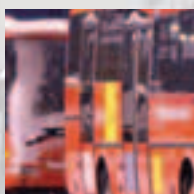
Ďalšia časť zdrojov v objeme 21 800 tis. Sk bola vynaložená na splácanie istiny bankových a dodávateľských úverov poskytnutých na financovanie investičných akcií v minulosti.

Uvedené investičné akcie boli financované z úveru na priority hlavného mesta, dotácie z rozpočtu mesta a prostredníctvom bankového úveru.

Kapitálové výdavky

(tis. Sk)

SKUTOČNOSŤ - FINANCOVANÉ ZO ZDROJA						
	Rok	Ročný plán	ŠR	RM	Ostatné	Spolu
INVESTÍCIE CELKOM	2006	912 375	0	712 292	193 680	905 972
	2005	330 900	0	328 224	45 128	373 352
	2004	415 585	220 140	166 724	28 591	415 455
z toho: STAVBY	2006	381 224	0	381 224	0	381 224
	2005	146 800	0	144 214	0	144 214
	2004	191 779	22 468	140 720	28 591	191 779
SZNR	2006	531 151	0	331 068	193 680	524 748
	2005	184 100	0	184 010	45 128	229 138
	2004	223 806	197 672	26 004	0	223 676



INVESTMENTS

In the year 2006 was invested from capital expenses together 905 972 thous. SKK. The biggest part of capital expenses in the amount 502 148 thous. SKK was used for renovation of rolling stock - purchase 22 units SOLARIS busses, 6 units of trolley busses with additional engine (duo busses), tram and trolley busses modernization and modernization and conversion of busses.

The part of sources in amount 381 224 thous. SKK was used for reconstruction of traffic roads, technical base and for social character constructions.

Another part of sources in amount 21 800 thous. SKK was used for fund instalment of bank loans, which were offered to the financing investment actions in the past.

Listed investment actions were financed from the loan for priorities of the capital, subsidy from the city budget and through the bank loan.

Capital expenses on investments used in the years 2004 -2006

(thous. SKK)

FACT - FINANCING FROM RESOURCE						
	Year	Annual plan	State budget	City budget	Others	Together
INVESTMEN TOGETHER	2006	912 375	0	712 292	193 680	905 972
	2005	330 900	0	328 224	45 128	373 352
	2004	415 585	220 140	166 724	28 591	415 455
From it: BUILDINGS	2006	381 224	0	381 224	0	381 224
	2005	146 800	0	144 214	0	144 214
	2004	191 779	22 468	140 720	28 591	191 779
MACHINES TECHNOLOGY	2006	531 151	0	331 068	193 680	524 748
	2005	184 100	0	184 010	45 128	229 138
	2004	223 806	197 672	26 004	0	223 676

MESTSKÁ HROMADNÁ DOPRAVA

Výkony MHD

	Ročný projekt rok 2006	Upravený plán rok 2006	Skutočnosť rok 2006	Skutočnosť rok 2005	(tis. vzkm) Skutočnosť rok 2004
Vozové km					
Električky	11 483	11 302	11 204	11 407	11 380
Trolejbusy	5 294	5 417	5 414	5 350	5 213
Autobusy	25 887	25 855	25 779	25 966	26 315
SPOLU vzkm	42 664 	42 574 	42 397 	42 723 	42 908

Podiel jednotlivých traktí na odjazdených vozových kilometroch - skutočnosť rok 2006

Vozové km v tis. vzkm/rok

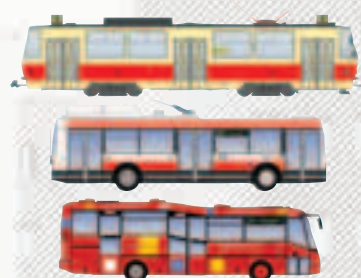


11 204

5 414

25 779

Vozové km v %



26,4

12,8

60,8

18

	Ročný projekt rok 2006	Upravený plán rok 2006	Skutočnosť rok 2006	Skutočnosť rok 2005	(tis. mkm) Skutočnosť rok 2004
Miestové km					
Električky	1 333 472	1 322 573	1 312 608	1 330 175	1 324 014
Trolejbusy	455 038	467 548	464 737	457 289	449 475
Autobusy	2 360 775	2 370 722	2 321 478	2 380 118	2 429 313
SPOLU mkm	4 149 285 	4 160 843 	4 098 823 	4 167 582 	4 202 802

Podiel jednotlivých traktí na odjazdených miestových kilometroch - skutočnosť rok 2006

Miestové km v tis. mkm/rok



1 312 608

464 737

2 321 478

Miestové km v %



32,1

11,3

56,6



CITY PUBLIC TRANSPORT

In the year 2006 were capacity of city public transport fulfill as follow

(thous. vehicle km)

Vehicle km	Annual project year 2006	Adapted plan year 2006	Reality year 2006	Reality year 2005	Reality year 2004
Trams	11 483	11 302	11 204	11 407	11 380
Trolley busses	5 294	5 417	5 414	5 350	5 213
Busses	25 887	25 855	25 779	25 966	26 315
TOGETHER	42 664 	42 574 	42 397 	42 723 	42 908

Traction share on vehicle kilometers - reality 2006

Vehicle kilometers in thous./year



11 204

5 414

25 779

Vehicle km (%)



26,4

12,8

60,8

19

(thous. place km)

Place km	Annual project year 2006	Adapted plan year 2006	Reality year 2006	Reality year 2005	Reality year 2004
Trams	1 338 472	1 322 573	1 312 608	1 330 175	1 324 014
Trolley busses	455 038	467 548	464 737	457 289	449 475
Busses	2 360 775	2 370 722	2 321 478	2 380 118	2 429 313
TOGETHER	4 149 285 	4 160 843 	4 098 823 	4 167 582 	4 202 802

Traction share on place kilometers - reality 2006

Place kilometers in thous. place km/year



1 312 608

464 737

2 321 478

Place km (%)



32,1

11,3

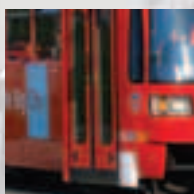
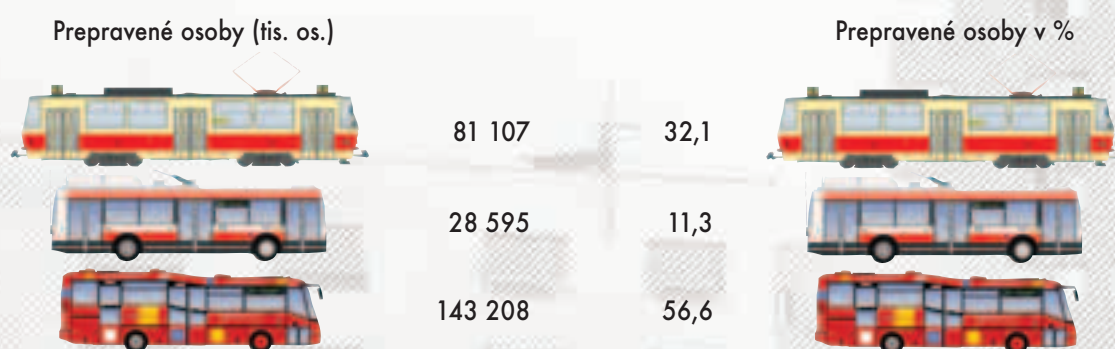
56,6



Prepravené osoby

	Skutočnosť rok 2006	Skutočnosť rok 2005	(tis. osôb) Skutočnosť rok 2004
Električky	81 107	80 018	78 314
Trolejbusy	28 595	27 470	26 096
Autobusy	143 208	142 486	141 087
SPOLU prepravené osoby	252 910 	249 974 	245 497

Podiel jednotlivých traktí na prepravených osobách - skutočnosť rok 2006



Transported persons (passengers)

	Reality year 2006	Reality year 2005	(thous. persons) Reality year 2004
Trams	81 107	80 018	78 314
Trolley busses	28 595	27 470	26 096
Busses	143 208	142 486	141 087
TOGETHER	252 910 	249 974 	245 497

Traction share on transported persons - reality 2006

Transported persons (thous. persons)



81 107

28 595

143 208

32,1

11,3

56,6

%



Dopravnému podniku Bratislava, a.s. boli v roku 2006 poskytnuté finančné prostriedky na čiastočnú úhradu nákladov na realizáciu výkonov vo verejnom záujme - prevádzku MHD nasledovne:

(tis.Sk)

	Plán 2006	Skutočnosť 2006	Skutočnosť 2005	Skutočnosť 2004
Bežné výdavky zo ŠR	x	x	x	726 520
Bežné výdavky z RM	1 160 000	1 160 000	1 085 000	327 800
BEŽNÉ VÝDAVKY SPOLU	1 160 000 	1 160 000 	1 085 000 	1 054 320

Prepravné výkony v MHD boli v roku 2006 realizované električkovou, autobusovou a trolejbusovou dopravou v nasledujúcej štruktúre:

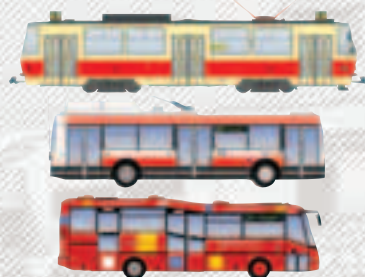
Typ dopravy	Počet vozidiel výprava	Počet liniek (vrátane nočných)	Dĺžka prepravnej siete (v km)	Prepravná dĺžka liniek (v km)
Električky	177	13	39,5	268,1
Trolejbusy	86	14	41,5	213,2
Autobusy	355	89	395,8	1 783,2
SPOLU	618 	116 	476,8 	2 264,5

Tržby MHD celkom

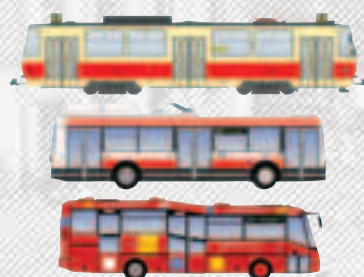
(tis. Sk)

Typ dopravy	Plán 2006	Skutočnosť 2006	Skutočnosť 2005	Skutočnosť 2004
Električky	305 435	311 990	307 674	298 328
Trolejbusy	107 689	109 898	105 742	101 019
Autobusy	551 876	555 580	555 748	555 529
SPOLU	965 000 	977 468 	969 164 	954 876

Tržby MHD celkom/tis. Sk



Podiel traktí na tržbách MHD (%)



To DPB, Ltd were in the year 2006 given financial subsidy for partial costs settlement to realize capacity of transport in public interest as follow:

(thous. SKK)

	Plan 2006	Reality 2006	Reality 2005	Reality 2004
Current subsidy from state budget	x	x	x	726 520
Current subsidy from city budget	1 160 000	1 160 000	1 085 000	327 800
CURRENT SUBSIDY TOGETHER	1 160 000 	1 160 000 	1 085 000 	1 054 320

Capacity of city public transport was realized by tram, trolley bus and bus in the follow structure:

Type of transport	Number of Vehicles	Number of lines (including night)	Length of traffic net (km)	Length of traffic lines (km)
Trams	177	13	39,5	268,1
Trolley busses	86	14	41,5	213,2
Busses	355	89	395,8	1 783,2
TOGETHER	618 	116 	476,8 	2 264,5

Revenues from city public transport

(thous. SKK)

Type of transport	Plan 2006	Reality 2006	Reality 2005	Reality 2004
Trams	305 435	311 990	307 674	298 328
Trolley busses	107 689	109 898	105 742	101 019
Busses	551 876	555 580	555 748	555 529
TOGETHER	965 000 	977 468 	969 164 	954 876

Traction share on revenues from city public transport – reality 2006

Revenues from city public transport in thous. SKK



311 990

31,9



109 898

11,3



555 580

56,8

Traction share on revenues from city public transport (%)

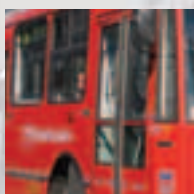


VÝVOJ ZAMESTNANOSTI

		Skutočnosť 2006	Skutočnosť 2005	Skutočnosť 2004
Priemerný prepočítaný stav	osoby	3 151	3 166	3 201
z toho: THP		594	594	604
údržbári MHD		632	627	638
vodiči autobusov		828	863	869
vodiči električiek		287	282	289
vodiči trolejbusov		243	245	249
ostatní robotníci		567	555	552
Mzdové náklady celkom	tis. Sk	825 542	782 800	735 645
Priemerná mzda	Sk	21 527	20 183	18 801

ČERPANIE SOCIÁLNEHO FONDU

	Rok 2006	Rok 2005	(tis. Sk) Rok 2004
Tvorba sociálneho fondu	8 899	9 182	8 759
Čerpanie sociálneho fondu	8 286	8 924	8 545
Zostatok	613	258	415



EMPLOYMENT DEVELOPMENT

	Reality 2006	Reality 2005	(persons) Reality 2004
Average adjusted status	3 151	3 166	3 201
from this: administration employees	594	594	604
Public transport maintainers	632	627	638
Bus drivers	828	863	869
Tram drivers	287	282	289
Trolleybus drivers	243	245	249
Other workers	567	555	552
Earnings together (thous. SKK)	825 542	782 800	735 645
Average salary (SKK)	21 527	20 183	18 801

USING OF SOCIAL FUND

	Year 2006	Year 2005	(thous. SKK) Year 2004
Formation of social fund	8 899	9 182	8 759
Using of social fund	8 286	8 924	8 545
Balance	613	258	415



OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

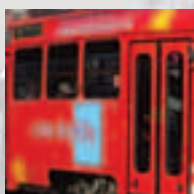
Od roku 2001 začal Dopravný podnik Bratislava, a.s. postupnou plynofikáciou autobusov MHD prevádzkovaním 13 kusov sólo vozidiel. Počet plynofikovaných vozidiel k 31. 12. 2006 je 161 kusov. V roku 2006 bolo zakúpených 22 kusov nových autobusov Solaris, čo ďalej pozitívne ovplyvňuje stav životného prostredia. Prevádzkovanie plynofikovaných autobusov má zásadný vplyv na pokles škodlivých látok a emisií pri prevádzke, celkové zlepšenie enviromentálnych dopadov MHD na životné prostredie, zníženie závislosti na ropných produktoch, cenovú výhodnosť, bezpečnosť prevádzky.

Dopravný podnik Bratislava, a.s. má prijatý Program odpadového hospodárstva (POH), ktorý je základným koncepčným materiálom pre oblasť riadenia odpadového hospodárstva. V Programe je zhodnotený spôsob nakladania s odpadmi v prevádzkach spoločnosti z hľadiska množstva a druhov odpadov v určenom období. Zber, zhodnotenie a zneškodnenie odpadov sa realizuje zmluvne prostredníctvom oprávnených organizácií. V spoločnosti je zavedený separovaný zber jednotlivých zložiek z komunálneho odpadu (papier, plasty, sklo, kovy). Niektoré druhy nebezpečných a ostatných odpadov naša spoločnosť odpredáva ako druhotnú surovinu.

Za vybrané komodity dovážaných výrobkov spoločnosť platí štvrťročne príspevok do Recyklačného fondu.

V oblasti ochrany ovzdušia spoločnosť zabezpečuje výpočty poplatkov za znečisťovanie ovzdušia zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia, vedenie prevádzkovej evidencie o zdrojoch znečisťovania a prostredníctvom autorizovanej firmy zabezpečuje meranie emisií zo zdroja znečisťovania ovzdušia v zmysle platnej legislatívy o ochrane ovzdušia.

V mesiaci máj 2007 boli rozhodnutím Predstavenstva spoločnosti stiahnuté z prevádzky autobusy typu SOLARIS URBINO 15 M CNG a to v počte 22 ks. K tomuto kroku sa Predstavenstvo rozhodlo na základe mimoriadnej udalosti a to vzniku požiaru na jednom z týchto autobusov počas bežnej prevádzky. K zisteniu príčin požiaru autobusu vyhotovil Kriminalistický a expertízny ústav Policajného zboru SR znalecký posudok. V znaleckom posudku bola konštatovaná ako príčina vzniku uvedeného požiaru technická porucha (elektrický skrat) v obvodoch elektroinštalácie autobusu v kriminalistickom ohnisku požiaru. Vec opravy autobusu poškodeného požiarom uplatnil DPB, a.s. voči predávajúcemu Solaris Bus Coach S.A. v rámci jeho zodpovednosti vyplývajúcej zo záruky počas plynutia záručnej doby. Podľa vyjadrenia predávajúceho tento prevezme autobus poškodený požiarom za účelom jeho opravy do 30. 11. 2007. Uvedenú informáciu zverejňujeme v zmysle požiadaviek štandardu IAS 10 – udalosti po súvahovom dni.



ENVIROMENT PROTECTION

Since the year 2001 started DPB, Ltd. with progressive conversion of PT busses to CNG drive, in the operation were 13 units of single vehicles. To 31. 12. 2006 is the number of vehicles CNG driven 161 units. In the year 2006 was bought 22 units new SOLARIS busses, what has the positive influence on environment. The operation of CNG busses has radical influence on the decline of harmful substances and emissions, total improvement of PT environmental impact, reduction of dependence on oil - fuel products, price advantage, safety of operation.

DPB, Ltd. has accepted the waste management program, which is the basic conceptual document for waste management branch. In the program is evaluated the mode of managing with the waste in the company plants, according to amount and waste sorts in the assigned period. The collection, evaluation and disposal of waste are realized via the contract with authorized organizations. In the company is established separated collection of single units from communal waste (paper, plastic, glass, metal). Our company sales some sorts of dangerous and other wastes as secondary raw material.

Our company pays contribution every term to recycling fund for some chosen imported products.

In the sphere of air protection our company provided fee calculation for air contamination from stationary sources of air contamination, administration of operation evidence about the contamination sources and through the authorized company we provide emissions measurement from the source of air contamination according the valid legislation about the air protection.

In the May 2007 the Board of directors of company decided to take off from operation 22 units of busses - type SOLARIS URBINO 15 M CNG. The decision to this step was on the base of extraordinary incident - the fire on one from these busses during the regular operation. To find out the reason of the fire of the bus Criminal and expert institute of Police staff SR made the expertis testimony. In the expertis testimony was stated, that the technical failure (electric short circuit) in the electrical installation circuit of bus was the cause of presented fire. DPB, Ltd. claimed the repair of bus damaged by fire to seller Solaris Bus Coach S.A in the frame of his responsibility resulted from guarantee. According to the selleris formulation - he takes the bus damaged by the fire for the repair purpose till 30. 11. 2007. The presented information we publish according to the requirements of standard IAS 10 - events after balance sheet day.



DOPRAVNÝ PODNIK BATISLAVA, a.s.
Olejkárska 1, 814 52 Bratislava

26. novembra 2007

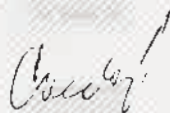
Informácia o audite výročnej správy ku konsolidovanej účtovnej závierke za rok 2006

Na základe nášho overenia v zmysle § 20 zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z. z., zákona o audítoroch a SKAU 466/2002 Z. z. ako aj v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi sme zistili, že údaje vo výročnej správe sú v súlade s konsolidovanou účtovnou závierkou a že konsolidovaná účtovná závierka je kompletná a v súlade s tou, ktorú sme auditovali.

Na základe skutočností uvedených v prvom odseku súhlasíme, aby ste správu audítora o audite pripojenej konsolidovanej účtovnej závierky uviedli vo výročnej správe.

S pozdravom

Ing. Mária Cvečková
Zodpovedný audítor
Licencia SKAU č. 890





Jazdite s nami bezpečne a rýchlo
ulicami Bratislavy

Vydal: Dopravný podnik Bratislava, a.s., Olejkárska 1, 814 52 Bratislava
Foto: Peter Pankrác, Michal Dekánek, Erik Žiak, Matej Kavacký.
Design a tlač: Kasico, a.s.
December 2007

